



TFSIII.38.Z-13/W.2016.
L.dz. 42/2021

Toruń, dnia 11.03.2021 r.

**Strona internetowa
Zamawiającego**

Dotyczy:

przetargu nieograniczonego ogłoszonego w Dz.U.U.E. pod nr 2020/S 252-637594 w dniu 28.12.2020 r. pn. Kontrakt Z-13/W „Bezwykopowa modernizacja sieci kanalizacyjnej na terenie miasta Torunia - II etap”

Zamawiający Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. w związku ze złożonym pytaniem do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zwanej dalej „SIWZ” działając zgodnie z art. 38 ust.2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo Zamówień Publicznych zwanej dalej „ustawą Pzp” (tekst jednolity Dz.U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) odpowiada jak niżej:

Pytanie 1

Zgodnie z zakresem wyszczególnionym na stronie 5 PFU należy wymienić 39 szt. włazów żeliwnych, natomiast zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego dla poszczególnych ulic należy wymienić łącznie 24 szt. włazów (w ul. Kameliowej 12 szt., w ul. Narcyzowej w 9 szt., Wojska Polskiego / przy Kaszowniku 3 szt. (w studni S6 + w przebudowanych studniach S14 i S15)

Prosimy o wyjaśnienie, skąd powstała rozbieżność?

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, że między Załącznikiem nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1), a ostatnim odnośnikiem Załącznika nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt I. Charakterystyczne parametry określające zakres robót budowlanych) nie ma „rozbieżności”.

Pytanie 2

Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego dla poszczególnych ulic **tylko jedna studnia - S6** zlokalizowana w ul. Wojska Polskiego / Przy Kaszowniku nie jest wyniesiona do powierzchni terenu i wymaga nadbudowy oraz regulacji wysokościowej? Jeśli nie, prosimy o wyszczególnienie, ile jest takich studni oraz o wskazanie ich lokalizacji?

Pytanie 3

Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego dla poszczególnych ulic, łącznie dla całego zakresu, **tylko 2 studnie**



(zlokalizowane w ul. Wojska Polskiego) należy przebudować? Jeśli nie, prosimy o wyszczególnienie, ile jest takich studni oraz o wskazanie ich lokalizacji?

Odpowiedź na pytanie 2 i 3:

Przedmiot zamówienia opisany w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy za pomocą zestawień tabelarycznych zawierających parametry i opis kanałów wytypowanych do modernizacji (Część opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt IV. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe) oraz Warunków Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1) powinien zostać zweryfikowany przez Wykonawcę w terenie poprzez przeprowadzenie szczegółowej inwentaryzacji oraz inspekcji telewizyjnej przed rozpoczęciem prac. Ryzyko ewentualnych niezgodności należy uwzględnić w cenie za realizację zamówienia.

Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie Robót zgodnie z Warunkami Kontraktowymi dla Urządzeń oraz Projektowania i Budowy dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę, czwarte wydanie angielsko - polskie niezmiennione 2008 z erratą, tłumaczenie pierwszego angielskiego oryginału wydanego w 1999 roku przez Międzynarodową Federację Inżynierów - Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils - FIDIC).

Zgodnie z klauzulą 5.1 [Ogólne zobowiązania projektowe] Warunków Kontraktu Wykonawca sporządzi Dokumentację Projektową i będzie za nią odpowiedzialny. Wymagania Zamawiającego dotyczące Dokumentacji Projektowej i Robót opisano w Programie Funkcjonalno Użytkowym (Załącznik nr 1 do SIWZ).

Pytanie 4

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem przebudowy studni? Czy przebudowa ma polegać na odkryciu, nadbudowie wraz z płytą nastudzienną odciążającą i wyniesieniu na powierzchnię terenu, czy też na całkowitej wymianie istniejących studni na nową?

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, że sposób zaprojektowania i wykonania opisuje Załącznik nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1, 14. Warunki techniczne nr TT.400.322.z.2018. KW/PF z dnia 05.11.2018r. dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego DN 150-400 w ul. Wojska Polskiego / Przy Kaszowniku).

Pytanie 5

Prosimy o wyjaśnienie, czy włączenie przyłączy wchodzących bezpośrednio do studni kanalizacyjnych należy uszczelnić kształtkami kapeluszowymi? Jeśli tak, to prosimy o sprecyzowanie ilości oraz średnic takich przyłączy?

Odpowiedź:

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do



przedmiotu zamówienia, pkt V. Wykonanie Robót, ust. 6 Szczególne zasady prowadzenia Robót), gdzie wskazano, że w ramach realizacji robót należy bezwzględnie uszczelnić wszelkie potencjalne miejsca narażone na infiltrację.

Pytanie 6

Prosimy o sprecyzowanie, czy któraś z ulic objętych przedmiotowym zamówieniem jest na gwarancji? Jeśli tak, prosimy o wyszczególnienie tych ulic, podanie czasu obowiązywania gwarancji oraz wskazania, kto jest Gwarantem?

Odpowiedź:

Zakres żądań Wykonawcy nie jest wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ, o którym mowa w art. 38 ust. 1 ustawy Pzp. Wobec powyższego Zamawiający pozostawia przedmiotowe pytanie bez odpowiedzi.

Pytanie 7

W przypadku odpowiedzi pozytywnej na powyższe pytanie, prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający posiada uzgodnienie z zarządcami dróg na prowadzenie robót w wyszczególnionych powyżej ulicach, w szczególności na ingerencję w nawierzchnię? Dodatkowo prosimy o sprecyzowanie, jakie obowiązują wytyczne odtworzenia tych nawierzchni: na całej szerokości jezdni, czy po śladzie wykopu oraz grubości warstw konstrukcyjnych?

Pytanie 8

Jeżeli odpowiedź na pytanie 7 będzie negatywna, a uzyskanie takiej zgody będzie wg Zamawiającego leżało po stronie Wykonawcy, to jakie stanowisko zajmie Zamawiający, jeśli zarządca drogi nie wyrazi Zgody na wykonanie wykopów w jezdni?

Pytanie 12

Zgodnie z zapisami pkt II.3 PFU Wykonawca musi uwzględnić możliwość ograniczenia przez zarządcę drogi okresu prowadzenia robót na części kanałów do określonych godzin. W związku z powyższym prosimy o sprecyzowanie, w których ulicach należy uwzględnić ograniczenia robót do określonych godzin?

Odpowiedź na pytanie 7, 8 i 12:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 3 Uwarunkowania wykonania robót budowlanych), wskazano, że Wykonawca poprowadzi roboty tak żeby nie naruszać istniejących nawierzchni drogowych a w przypadku konieczności prowadzenia robót rozbiórkowych w zakresie istniejących nawierzchni należy je prowadzić zgodnie z wytycznymi zarządcy drogi lub właściciela/zarządcy terenu.

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót, w tym Robót odtworzeniowych opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt V. Wykonanie Robót, ust. 5 Roboty



odtworzeniowe) oraz Warunkach Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1).

Pytanie 9

Zgodnie z aspektami konstrukcyjnymi wyszczególnionymi w Uwarunkowaniach projektowych w PFU, Zamawiający wskazuje, aby dla kanałów kołowych sztywność obwodowa krótkoterminowa nie była mniejsza niż 2 kN/m², wymagając jednocześnie spełnienia warunku minimalnych grubości rękawa po utwardzeniu, wskazanych w pkt II ppkt 2 e) PFU. Prosimy o sprecyzowanie, czy Zamawiający wymaga zachowania obu warunków jednocześnie? Nasze pytanie wynika z faktu, że przy zachowaniu minimalnych grubości wskazanych przez Zamawiającego, jakie musi osiągnąć rękaw po utwardzeniu, sztywność obwodowa osiągnie kilkakrotnie wyższą wartość niż minimalna, co będzie wiązało się ze znacznym podniesieniem kosztów.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje wymagania, o których mowa w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 2. Uwarunkowania projektowe).

Pytanie 10

Zgodnie z zakresem robót objętych przedmiotowym zamówieniem należy wykonać uszczelnienie włączenia kanałów o średnicach powyżej 600 mm z zastosowaniem kształtek systemowych. Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie przez kształtkę systemową?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że do przedmiotowej kwestii odniósł się pismem z dnia 01.03.2021, znak TFSIII.38.Z-13/W.2016, L.dz. 35/2021 - odpowiedź na pytanie 3.

Pytanie 11

Czy prawidłowe jest rozumowanie Wykonawcy, że do obowiązków Wykonawcy należy zapewnienie, na czas trwania kontraktu, w ramach zaplecza budowy: umeblowanego pomieszczenia (min. 3 stanowiska) dla personelu Inżyniera wraz z pomieszczeniem sanitarnym, wyposażonym w wodę i kanalizację, ogrzewanie, linię telefoniczną internet oraz salę konferencyjną na 12 osób, a także od 4-6 miejsc parkingowych?

Odpowiedź:

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót, w tym zaplecza budowy opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 18 Urządzenie, utrzymanie i likwidacja Zaplecza Budowy).



Pytanie 13

Prosimy o informację, jaka jest szacunkowa ilość osadu w kolektorze, tzn. jaką Wykonawca winien przyjąć do kalkulacji ceny oferty?

Odpowiedź:

Pytanie Wykonawcy nie dotyczy treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia TFSIII.38.Z-13/W.2016, Kontrakt Z-13/W „Bezwykopowa modernizacja sieci kanalizacyjnej na terenie miasta Torunia - II etap” stąd Zamawiający pozostawia je bez odpowiedzi.

Pytanie 14

Prosimy o wskazanie miejsca wywozu i utylizacji osadu?

Odpowiedź:

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót, w tym odpadów opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 8 Ochrona środowiska w trakcie wykonywania Robót oraz ust. 20 Gospodarka odpadami).

Pytanie 15

Prosimy o wyjaśnienie, czy wszystkie przykanaliki będą podlegały ponownemu otwarciu, czy też będą weryfikowane przed otwarciem przez Zamawiającego na bieżąco w czasie max 3 dni?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 2 Dokumentacja projektowa), wskazano, że Wykonawca winien opracować technologię wykonawstwa i organizacji robót biorąc pod uwagę specyfikę prac (modernizację rurociągów na czynnej kanalizacji ogólnospławnej i zapewnienie możliwości przepompowywania ścieków z czynnych odcinków kanalizacji), uwzględniając sukcesywne pompowanie z istniejących przyłączy kanalizacyjnych i odgałęzień bocznych oraz przywrócenie wszystkich czynnych przyłączy i odgałęzień bocznych po modernizacji. Projekt technologii wykonawstwa i organizacji robót oraz harmonogram prowadzenia robót (uwzględniający odłączanie poszczególnych odcinków kanału oraz zapewnienie tymczasowego odbioru ścieków) należy uzgodnić z użytkownikiem sieci kanalizacyjnej.

Pytanie 16

W nawiązaniu do odpowiedzi Zamawiającego z dnia 05.02.2021 r. udzielonej na pytanie nr 3 „Zamawiający nie przewiduje udostępnienia inspekcji telewizyjnych sieci kanalizacyjnej stanowiących podstawę określenia stanu eksploatowanych kanałów” prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób Wykonawca ma prawidłowo skalkulować wycenę, skoro na etapie składania oferty nie posiada pełnej wiedzy dotyczącej stanu technicznego kanałów? Biorąc pod uwagę zapis z PFU dotyczący sytuacji, w której dla potrzeb prawidłowego wykonania renowacji niezbędne będzie wcześniejsze dokonanie wymiany fragmentu kanału w technologii wykopu otwartego, wymaganie od Wykonawcy, aby w cenie uwzględnił wszystkie koszty i ryzyko wykonania ww. robót w nieokreślonym zakresie, nie



udostępniając mu niezbędnych do tego materiałów i informacji, jest na etapie składania oferty niemożliwe, a tym samym Zamawiający przerzuca pełną odpowiedzialność i związane z tym ryzyka na Wykonawcę.

W związku z powyższym ponawiamy prośbę o udostępnienie Wykonawcom filmów z inspekcji CCTV przedmiotowych odcinków kanałów.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 3 Uwarunkowania wykonania robót budowlanych), wskazano, że jeżeli dla potrzeb prawidłowego wykonania renowacji niezbędne będzie wcześniejsze dokonanie wymiany fragmentu kanału w technologii wykopu otwartego, to Wykonawca uwzględni takie ryzyko w cenie za realizację zamówienia. Nie oznacza to jednak „wymagania od Wykonawcy, aby w cenie uwzględnił wszystkie koszty i ryzyko wykonania ww. robót w nieokreślonym zakresie, nie udostępniając mu niezbędnych do tego materiałów i informacji (...)” gdyż przedmiot zamówienia opisany jest w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy za pomocą zestawień tabelarycznych zawierających parametry i opis kanałów wytypowanych do modernizacji (Część opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt IV. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe) oraz Warunków Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1).

Pytanie 17

Prosimy o Informację, czy na odcinkach sieci kanalizacyjnej przewidzianych do renowacji były wykonywane remonty, w wyniku których zostały zamontowane na tych odcinkach tzw. „wstawki”, lub naprawy punktowe powodujące zmianę średnicy lub profilu istniejącego kanału? Jeśli tak, prosimy o wskazanie, w których konkretnych miejscach były wykonywane naprawy?

Odpowiedź:

Zakres żądań Wykonawcy nie jest wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ, o którym mowa w art. 38 ust. 1 ustawy Pzp. Wobec powyższego Zamawiający pozostawia przedmiotowe pytanie bez odpowiedzi.

Pytanie 18

Zgodnie z zapisami PFU Wykonawca zobowiązany jest do wykonania dokumentacji projektowej w wersji papierowej aż w 6 egzemplarzach, natomiast dokumentację powykonawczą w 4? Prosimy o wyjaśnienie tych różnic?

Odpowiedź:

Wykonawca nie wskazał jakie „różnice” wymagają wyjaśnienia, wobec powyższego Zamawiający pozostawia przedmiotowe pytanie bez odpowiedzi.



Pytanie 19

Prosimy o informację, jakim instytucjom zewnętrznym Wykonawca ma przekazać dokumentację powykonawczą geodezyjno-kartograficzną?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że powykonawczą dokumentację geodezyjno-kartograficzną należy przekazać na żądanie wydających zezwolenia, pozwolenia, decyzje administracyjne, uzgodnienia, zatwierdzenia, licencje i inne dokumenty, wymagane dla wykonania, odbioru i zezwolenia na użytkowanie Robót lub dostarczenia albo usunięcia Materiałów, Dostaw i Urządzeń, Sprzętu Wykonawcy, o których mowa w klauzuli 1.13 [Przestrzeganie prawa] Warunków Kontraktu.

Pytanie 20

Prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób uprawniony geodeta ma przygotować szkic polowy z naniesionymi odległościami odgałęzień bocznych i obowiązującymi współrzędnymi?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 17 Dokumentacja powykonawcza), wskazano, że forma i zakres powykonawczej dokumentacji geodezyjno - kartograficznej powinna być zgodna z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa i wymaganiami właściwego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Pytanie 21

Prosimy o dokończenie zapisu pkt 16 ppkt 2 PFU str. 19, bo nie wynika z niego, jaki „Program” Zamawiający miał na myśli?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiotowy zapis odnosi się do klauzuli 8.3 [Program] Warunków Kontraktu.

Pytanie 22

Prosimy o uszczegółowienie ilości odgałęzień bocznych dla kanałów powyżej DN600mm i wskazanie ich konkretnych lokalizacji?

Odpowiedź:

Przedmiot zamówienia opisany jest w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy za pomocą zestawień tabelarycznych zawierających parametry i opis kanałów wytypowanych do modernizacji (Część opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt IV. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe) oraz Warunków Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1).



Pytanie 23

Prosimy o wyjaśnienie, co będzie w przypadku, kiedy przeprowadzone zgodnie ze sztuką budowlaną badanie pull off nie osiągnie wymaganej przez Zamawiającego wartości, pomimo zastosowania materiału spełniającego wymogi PFU?

Odpowiedź:

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt V. Wykonanie Robót, ust. 6 Szczególne zasady prowadzenia Robót), gdzie wskazano szczegółowy zakres modernizacji studni i komór kanalizacyjnych, obejmujący m.in. hydrodynamiczne czyszczenie studni, w celu usunięcia wszelkich luźnych fragmentów skorodowanego materiału oraz wszelkich zanieczyszczeń; aż do uzyskania wytrzymałości min. 1 MPa potwierdzonej badaniem „pull off”.

Pytanie 24

Prosimy o informację, czy Wykonawca otrzyma rządne dna i terenu każdej ze studni zanim przystąpi do ich czyszczenia, czy najpierw musi je wyczyścić, wykonać pełną inwentaryzację geodezyjną studni, a dopiero przeprowadzić inspekcję cctv, w celu przedstawienia w opisie z inspekcji cctv rządnych kinety kanału studni górnej i dolnej każdego z odcinka, zgodnie z zapisami pkt 6 PFU str. 13?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 2 Dokumentacja projektowa), wskazano, że Wykonawca winien przeprowadzić inspekcję kanałów przy pomocy kamery TV wprowadzonej do oczyszczonego kanału.

Pytanie 25

Czy biorąc pod uwagę fakt, że proces montażu rękawa w technologii utwardzania lampami UV trwa kilka godzin, Zamawiający dopuści chwilowe zatrzymanie dopływu ścieków z wykorzystaniem tymczasowych tam i korków pneumatycznych zamiast by-passów?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 2 Dokumentacja projektowa), wskazano, że Wykonawca winien opracować technologię wykonawstwa i organizacji robót biorąc pod uwagę specyfikę prac (modernizację rurociągów na czynnej kanalizacji ogólnospławnej i zapewnienie możliwości przepompowywania ścieków z czynnych odcinków kanalizacji), uwzględniając sukcesywne pompowanie z istniejących przyłączy kanalizacyjnych i odgałęzień bocznych oraz przywrócenie wszystkich czynnych przyłączy i odgałęzień bocznych po modernizacji. Projekt technologii wykonawstwa i organizacji robót oraz harmonogram prowadzenia robót (uwzględniający odłączanie poszczególnych odcinków kanału oraz zapewnienie tymczasowego odbioru ścieków) należy uzgodnić z użytkownikiem sieci kanalizacyjnej.



Pytanie 26

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego 400/600 przy ul. Św. Józefa szacunkowa ilość przyłączy do odtworzenia wynosi 25 szt. W kolejnym zdaniu Zamawiający informuje, że w związku z planowanymi pracami drogowymi nie wyklucza się wykonania nowych włączy do istniejącego kanału o wymiarach 400/600. W związku z powyższym, prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób będą rozliczane dodatkowo zamontowane kształtki kapeluszowe i po jakich cenach jednostkowych?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zdanie „W związku z planowanymi pracami drogowymi nie wyklucza się wykonania nowych włączy do istniejącego kanału DN 400/600” Załącznika nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1, 4. Warunki techniczne nr TT.400.47.z.2018.KW/PF z dnia 18.10.2018r. dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego DN 400/600 w ul. Św. Józefa, pkt 7) nie opisuje przedmiotu zamówienia.

Pytanie 27

Czy przyjęcie przez Zamawiającego, że poziom wód gruntowych jest równy z powierzchnią terenu oznacza, iż prace będą prowadzone na terenach podmokłych, torfowych, bagiennych?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zacytowany przez Wykonawcę fragment zdania „W związku ze zmiennością poziomu wód gruntowych, dla potrzeb obliczeń należy przyjąć założenie, że poziom wód gruntowych jest równy z powierzchnią terenu.” Załącznika nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 2 Uwarunkowania projektowe, Aspekty konstrukcyjne) nie odnosi się do terenu budowy.

Pytanie 28

Zgodnie z zapisami pkt 2 ppkt 3 PFU str. 23 Zamawiający nie dopuszcza do pokrywania powierzchni ceglanych studzienek zapraw ani powłok uniemożliwiających „oddychanie” cegieł, natomiast jako materiał zamienny do naprawy i zabezpieczenia wewnętrznych powierzchni komór i studni dopuszcza cienkościenne wykładziny studzienne GRP, które właśnie uniemożliwiają „oddychanie” cegieł. Prosimy o wyjaśnienie tych sprzeczności? Czy prawidłowe jest rozumowanie Wykonawcy, że Zamawiający nie dopuści alternatywy w postaci paneli GRP dla studni zbudowanych z cegieł?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że brak dopuszczenia materiałów uniemożliwiających „oddychanie” cegieł, o którym mowa w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt II. Materiały i Urządzenia, ust. 2. Wymagane parametry materiałów, ppkt 3.), dotyczy zapraw i powłok.



Pytanie 29

Czy Zamawiający potwierdza dostępność do wszystkich istniejących studzienek, komór kanalizacyjnych oraz odcinków objętych przedmiotowym zamówieniem z terenów ogólnie dostępnych?

Pytanie 30

Prosimy o informację, przez ile prywatnych działek przebiega trasa kanału poddawanego renowacji? Pytanie nasze wynika z konieczności uwzględnienia ewentualnych odszkodowań, jakie trzeba będzie zapłacić właścicielom tych działek?

Pytanie 31

Prosimy o informację, czy Zamawiający na dzień dzisiejszy jest w posiadaniu wiedzy na temat nie wyrażenia zgody na udostępnienie terenu przez któregoś z właścicieli terenów prywatnych, przez które przebiega trasa kanału poddawanego renowacji?

Pytanie 32

Prosimy o informację, co będzie w przypadku, kiedy Wykonawca nie uzyska zgody na wejście na teren prywatny?

Odpowiedź na pytanie 29, 30, 31 i 32:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Informacyjna, A. Dokumenty potwierdzające zgodność zamierzenia budowlanego z wymaganiami wynikającymi z odrębnych przepisów), wskazano, że stan prawny gruntów, przez które przebiega trasa modernizowanych przewodów kanalizacyjnych Wykonawca ustali we własnym zakresie oraz uzyska wypis i wyrys z rejestru gruntów, dokona uzgodnień z właścicielami/zarządcami terenu, na których będzie realizował roboty, oraz spełni wszystkie ich wymagania, zaś ich koszt uwzględni w cenie za realizację zamówienia.

Pytanie 33

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem, że utwardzona tkanina wypełnia ubytki kanału?

Odpowiedź:

Zacytowanie wyrwanego z kontekstu fragmentu części opisowej A.II.3 Uwarunkowania wykonania robót budowlanych Załącznika nr 1 do SIWZ - Program funkcjonalno-użytkowy nie jest wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ o którym mowa w art. 38 ust. 1 ustawy Pzp, w związku z czym Zamawiający pozostawia przedmiotowe pytanie bez odpowiedzi.

Pytanie 34

Prosimy o wskazanie metody obliczenia sztywności obwodowej rękawa w przypadku usytuowania kabla teletechnicznego - światłowodu w kanale poddawany renowacji?



Pytanie 35

Prosimy o wskazanie, w których odcinkach kanałów poddawanych renowacji usytuowany jest istniejący kabel teletechniczny oraz w jaki sposób jest on przymocowany?

Pytanie 36

Prosimy o sprecyzowanie, czy jeśli istniejący kabel teletechniczny nie jest w żaden sposób zamocowany, to czy do obowiązków Wykonawcy należy jego zamocowanie przed wykonaniem renowacji rękawem? Jeśli tak, prosimy o wskazanie, w jaki sposób należy go zamontować oraz w którym miejscu?

Odpowiedź na pytania 34, 35 i 36:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 4 Uwarunkowania związane z istniejącym systemem kanalizacyjnym i jego eksploatacją), wskazano komory: S4 (Droga Trzeposka), S1 (Legionów), S13 (Przy Kaszowniku), w których znajdują się światłowody.

Wymagania Zamawiającego dotyczące prowadzenia prac związanych z siecią teletechniczną opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 4 Uwarunkowania związane z istniejącym systemem kanalizacyjnym i jego eksploatacją) oraz Warunkach Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1).

Pytanie 37

Jednym z aspektów instalacjach wymienianych przez Zamawiającego są: „ograniczenia wynikające z dostępności terenu budowy, technologii i materiałów”. Prosimy o wyjaśnienie, jak należy interpretować ten zapis? Czy należy przez to rozumieć, że Zamawiający informuje Wykonawców o ograniczeniach wynikających z dostępności terenu budowy, w związku z czym będzie przysługiwać Wykonawcy wydłużenie terminu wykonania kontraktu, zaś za ograniczenia wynikające z technologii i materiałów - dodatkowe wynagrodzenie?

Odpowiedź:

Zacytowanie fragmentu części opisowej A.II.2 Uwarunkowania projektowe Załącznika nr 1 do SIWZ - Program funkcjonalno-użytkowy nie jest wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ o którym mowa w art. 38 ust. 1 ustawy Pzp, w związku z czym Zamawiający pozostawia przedmiotowe pytanie bez odpowiedzi.

Pytanie 38

Zgodnie z zakresem robót objętych przedmiotowym zamówieniem należy wymienić 39 szt. włązów żeliwnych. Prosimy o wyjaśnienie, czy ilość ta obejmuje również włązy do studni znajdujących się pod powierzchnią terenu, które należy wynieść do powierzchni terenu?



Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że sposób zaprojektowania i wykonania opisuje Załącznik nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1).

Pytanie 39

Zgodnie z zapisami PFU dotyczącymi modernizacji studni i komór kanalizacyjnych Zamawiający wymaga, aby w przypadku, gdy kineta studni nie zostanie wyremontowana za pomocą rękawa, należy zamontować ślizg z GRP. Prosimy o wyjaśnienie, czy w przypadku montażu ślizgu kineta musi być poddana renowacji?

Odpowiedź:

Wymagania Zamawiającego dotyczące wykonania Robót opisano w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt V. Wykonanie Robót, ust. 6 Szczególne zasady prowadzenia Robót), gdzie wskazano szczegółowy zakres modernizacji studni i komór kanalizacyjnych, obejmujący m.in. odtworzenie kinety.

Pytanie 40

Prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób należy zamontować ślizgi z GRP w kinetach studni, aby zapewnić trwałość montażu oraz nie powodowanie zaburzeń przepływu ścieków w przypadku odspojenia się rzeczowego ślizgu?

Odpowiedź:

Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie Robót zgodnie z Warunkami Kontraktowymi dla Urządzeń oraz Projektowania i Budowy dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę, czwarte wydanie angielsko - polskie niezmiennione 2008 z erratą, tłumaczenie pierwszego angielskiego oryginału wydanego w 1999 roku przez Międzynarodową Federację Inżynierów - Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils - FIDIC).

Zgodnie z klauzulą 5.1 [Ogólne zobowiązania projektowe] Warunków Kontraktu Wykonawca sporządzi Dokumentację Projektową i będzie za nią odpowiedzialny. Wymagania Zamawiającego dotyczące Dokumentacji Projektowej i Robót opisano w Programie Funkcjonalno Użytkowym (Załącznik nr 1 do SIWZ).

Pytanie 41

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału sanitarnego DN200 przy ul. Chabrowej (od ul. Kwiatowej do ul. Fasolowej) w Toruniu grubość rękawa po utwardzeniu nie może być mniejsza niż 7 mm, natomiast zgodnie z zapisami PFU dotyczącymi wymaganych grubości rękawa po utwardzeniu nie może być mniejsza niż 5 mm dla DN200mm. Prosimy o skorygowanie tych rozbieżności i wskazanie, jaką minimalną grubość powinien mieć rękaw DN200 mm po utwardzeniu?



Pytanie 42

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału sanitarnego DN150, DN200 i DN300 przy ul. Dziewulskiego grubość rękawa po utwardzeniu nie może być mniejsza niż 7 mm, natomiast zgodnie z zapisami PFU dotyczącymi wymaganych grubości rękawa po utwardzeniu, nie może być mniejsza niż 5 mm dla DN 150 i DN200 oraz nie może być mniejsza niż 7 mm dla DN300. Prosimy o skorygowanie tych rozbieżności i wskazanie, jaką minimalną grubość powinien mieć rękaw DN 150 i DN200 mm po utwardzeniu?

Odpowiedź na pytanie 41 i 42:

Zamawiający podtrzymuje wymagania o których mowa w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt II. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia, ust. 2. Uwarunkowania projektowe, Aspekty konstrukcyjne lit. e)).

Pytanie 43

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego DN600 przy ul. Droga Trzeposka po wykonaniu renowacji należy odtworzyć czynne podłączenia istniejących kanałów włączonych w powyższy przewód, kanalizacyjnych odgałęzień bocznych i przykanalików deszczowych przy pomocy kształtek kapeluszowych o dł. min. 20 cm z zachowaniem pełnej szczelności, W związku z powyższym prosimy o podanie, jaką ilość kształtek należy przyjąć do wyceny w ul. Droga Trzeposka?

Pytanie 44

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału sanitarnego DN800, 300 i 200 przy ul. Ligi Polskiej po wykonaniu renowacji należy odtworzyć czynne podłączenia istniejących kanałów włączonych w powyższy przewód, kanalizacyjnych odgałęzień bocznych i przykanalików deszczowych przy pomocy kształtek kapeluszowych o dł. min. 20 cm z zachowaniem pełnej szczelności. W związku z powyższym prosimy o podanie, jaką ilość kształtek należy przyjąć do wyceny w ul. Ligi Polskiej?

Odpowiedź na pytanie 43 i 44:

Przedmiot zamówienia opisany w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy za pomocą zestawień tabelarycznych zawierających parametry i opis kanałów wytypowanych do modernizacji (Część opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt IV. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe) oraz Warunków Technicznych (Część Informacyjna, D. Inne posiadane informacje i dokumenty niezbędne do projektowania robót budowlanych, pkt III. Załączniki, Załącznik nr 1) powinien zostać zweryfikowany przez Wykonawcę w terenie poprzez przeprowadzenie szczegółowej inwentaryzacji oraz inspekcji telewizyjnej przed rozpoczęciem prac. Ryzyko ewentualnych niezgodności należy uwzględnić w cenie za realizację zamówienia.



Pytanie 45

Zgodnie z Warunkami technicznymi wydanymi dla potrzeb modernizacji kanału sanitarnego DN800 w ul. Poznańskiej po wykonaniu renowacji należy odtworzyć czynne podłączenia istniejących kanałów włączonych w powyższy przewód, kanalizacyjnych odgałęzień bocznych i przykanalików deszczowych przy pomocy kształtek kapeluszowych o dł. min. 20 cm i zachowaniem pełnej szczelności. Szacunkowa ilość przyłączy do odtworzenia to 2 szt., natomiast w PFU w tabeli przedstawiającej parametry sieci przeznaczonych do renowacji w ul. Poznańskiej ilość kształtek kapeluszowych jest równa 0. W związku z powyższym prosimy o podanie, jaką ilość kształtek należy przyjąć do wyceny w ul. Poznańskiej?

Pytanie 46

Zgodnie z Aktualizacją warunków technicznych wydanych dla potrzeb modernizacji kanału ogólnospławnego DN250, 400, 600 i 600/900 w ul. Przy Kaszowniku po wykonaniu renowacji należy odtworzyć czynne podłączenia istniejących kanałów włączonych w powyższy przewód, kanalizacyjnych odgałęzień bocznych i przykanalików deszczowych przy pomocy kształtek kapeluszowych o dł. min. 20 cm z zachowaniem pełnej szczelności. Szacunkowa ilość przyłączy do odtworzenia 5 szt., natomiast w PFU w tabeli przedstawiającej parametry sieci przeznaczonych do renowacji w ul. Przy Kaszowniku ilość kształtek kapeluszowych wynosi 4 szt. W związku z powyższym prosimy o podanie, jaką ilość kształtek należy przyjąć do wyceny w ul. Przy Kaszowniku?

Odpowiedź na pytanie 45 i 46:

Zamawiający Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. informuje, że na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień Publicznych dokonał zmiany treści:

Załącznika nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część opisowa, A. Opis ogólny przedmiotu zamówienia, pkt IV. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe, *Parametry sieci przeznaczonych do modernizacji*):

Było:

Lp.	Wyszczególnienie	Średnica [mm]		Długość [mb]		Kształtki kapeluszowe [szt.]	Studnie do renowacji
		Kanał okrągły	Kanał jajowy	Kanał okrągły	Kanał jajowy		
16.	ul. Przy Kaszowniku	250	-	66,0	-	4	-
		400	-	90,0	-		
		600	-	69,0	-		
		-	600/900	-	136,0		
22.	ul. Poznańska	600	-	68,0	-	-	2 szt. DN 1400

Jest:

Lp.	Wyszczególnienie	Średnica [mm]		Długość [mb]		Kształtki kapeluszowe [szt.]	Studnie do renowacji
		Kanał okrągły	Kanał jajowy	Kanał okrągły	Kanał jajowy		
16.	ul. Przy Kaszowniku	250	-	66,0	-	5	-
		400	-	90,0	-		
		600	-	69,0	-		
		-	600/900	-	136,0		
22.	ul. Poznańska	600	-	68,0	-	2	2 szt. DN 1400

Pytanie 47

Prosimy o wyjaśnienie, dlaczego Zamawiający wymaga, aby w opinii technicznej z kamerowania zawarte były warunki gruntowo-wodne, skoro Zamawiający przyjmuje, że poziom wód gruntowych jest równy z powierzchnią terenu? Czy wymóg ten nie dotyczy metod wykopowych?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w Załączniku nr 1 do SIWZ - Program Funkcjonalno Użytkowy (Część Opisowa, B. Opis wymagań Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia, pkt I. Część ogólna, ust. 2 Dokumentacja projektowa), wskazano, że w ramach opracowania projektu techniczno-wykonawczego Wykonawca wykona m.in. opinię techniczną z opisem prac renowacyjnych (na podstawie zapisu obrazu z inspekcji TV przed renowacją) - dobór rękawa po dokonaniu: sprawdzenia średnicy i kształtu kanału, sprawdzenia głębokości posadowienia, sprawdzenia warunków gruntowo-wodnych, obliczenia obciążenia; opis czynności przygotowawczych przez renowacją - czyszczenie, usuwanie przeszkód, naprawy; opis czynności po wykonaniu renowacji.


PROKURENT
Sławomir Wesolowski


Prezes
Władysław Majewski